



**ROLLATOR DE TRANSFERT NEO GLOBAL
NEO GLOBAL TRANSFER WALKER
REF. 826266**



MANUEL D'INSTRUCTIONS – USER MANUAL

Dimensions hors tout	Dimension out of all	Largeur 60.5 x Profondeur 74 cm (104 cm avec repose-pieds) Width 60.5 x Depth 74 cm (104 cm with footrest)
Hauteur ajustable	Adjustable height	84.5 à 97.5 cm en 6 positions
Assise	Seat	Largeur 41 cm x hauteur 55 cm x profondeur 31 cm width 41 cm x height 55 cm x depth 31 cm
Largeur entre accoudoirs	Armrest width	46.5 cm
Charge maximale	Maximum load	136 kg
Structure en aluminium	aluminum framework	
Poids	Weight	9.5 kg avec le repose-pied (with the footplate)
Diamètre des roues	Wheels diameter	20 cm

AVERTISSEMENT DE SECURITE GENERALE – SPECIAL SECURITY PRECAUTIONS

Veillez-vous assurer que ces instructions sont entièrement lues et comprises. Le non-respect de ce manuel peut entraîner des blessures pour l'utilisateur. Conserver dans un endroit sûr pour une future utilisation.

Please ensure that these instructions are fully read and understood. Failure to follow these instructions may result in injury to the user. Keep in a safe place for future use.

1. UTILISATION PREVUE – DESIGNATED USE

Le Rollator de transfert Neo Global est conçu pour fournir un soutien et une assistance à ceux qui ne peuvent pas marcher sans soutien. Ce rollator est destiné à l'intérieur et à l'extérieur et se replie pour faciliter le rangement ou le transport.

The Neo Global Transfer Rollator is designed to provide support and assistance to those who cannot walk without support. This rollator is designed for indoor and outdoor use and folds down for easy storage or transport.

2. PRECAUTIONS DE SECURITE VERIFICATIONS PREALABLES – SAFETY PRECAUTIONS PRELIMINARY CHECKS

- Assurez-vous que le Rollator est bien déplié et verrouillé avant l'utilisation.
- Contrôler les freins avant utilisation.
- Assurez-vous que toutes les pièces soient bien verrouillées et que les pièces amovibles soient en bon état de fonctionnement.
- Make sure the Rollator is fully extended and locked before use.
- Check the brakes before use.
- Make sure that all parts are securely locked and all moving parts are in good working order.

PRECAUTIONS DE SECURITE PENDANT L'UTILISATION - SAFETY PRECAUTIONS DURING USE

- Toujours s'installer sur l'assise lorsque le **Rollator est immobile et freins bloqués**.
 - N'utilisez pas le rollator pour reculer.
 - Veillez à faire attention lors de la montée des trottoirs ou lorsque vous empruntez des surfaces inclinées, inégales ou glissantes. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque important de chute ou de blessure.
 - N'effectuez aucun réglage sur le rollator pendant qu'il est en cours d'utilisation.
 - Faire preuve de prudence en cas de charge importante dans le panier (charge max 5Kg)
 - Le 4 roues doivent toujours être en contact avec le sol.
 - Lorsque le rollator est **en position stationnaire, les freins doivent rester verrouillés**. Ne pas tenter de déplacer le rollator si les freins sont verrouillés.
 - Ne dépassez pas la limite maximale de poids de 136Kg.
 - N'utilisez pas le rollator dans un escalier ou sur un escalator.
 - N'essayez pas de pousser le rollator lorsque quelqu'un est assis dans le siège.
 - N'utilisez pas le siège pour transporter des objets.
 - Ne pas utiliser le siège sans le dossier.
 - Ne pas s'asseoir sur le siège lorsque le rollator est dans une pente.
 - N'utilisez le rollator que comme support de marche.
 - Utilisez uniquement les accessoires et les pièces fournies par le fabricant. ✓ Les charges ne doivent être transportées que dans le panier. N'accrocher pas des objets lourds au rollator car cela pourrait affecter sa stabilité.
-
- Always sit on the seat when the Rollator is stationary and the brakes are locked.
 - Do not use the rollator to back up.
 - Use caution when climbing sidewalks or walking on inclined, uneven, or slippery surfaces. Failure to do so can result in a significant risk of falling or injury.
 - Do not make any adjustments to the rollator while it is in use.
 - Use caution when there is a heavy load in the basket (max load 5Kg).
 - The 4 wheels must always be in contact with the ground.
 - When the rollator is in the stationary position, the brakes must remain locked. Do not attempt to move the rollator if the brakes are locked.
 - Do not exceed the maximum weight limit of 136Kg.
 - Do not use the rollator on stairs or escalators.
 - Do not attempt to push the rollator while someone is sitting in the seat.
 - Do not use the seat to carry objects.
 - Do not use the seat without the backrest.
 - Do not sit in the seat when the rollator is on a slope.
 - Use the rollator only as a walking support.
 - Use only accessories and parts supplied by the manufacturer. ✓ Loads should only be transported in the basket. Do not hang heavy objects from the rollator as this could affect its stability.

3. HAUTEUR DES POIGNEES AJUSTABLES - ADJUSTABLE WRIST HEIGHT

Les poignées sont réglables en hauteur de 84.5 à 97.5 cm du sol en 6 positions. Pour que le rollator soit à la bonne hauteur, se tenir debout derrière le rollator, les bras le long du corps.

Ensuite ajuster la hauteur des poignées à la hauteur des poignets de l'utilisateur. En cas de doute, consulter votre revendeur.

The handles are height adjustable from 84.5 to 97.5 cm from the ground in 6 positions. To ensure that the rollator is at the right height, stand behind the rollator with your arms at your sides.

Then adjust the height of the handles to the height of the user's wrists. If in doubt, consult your distributor.

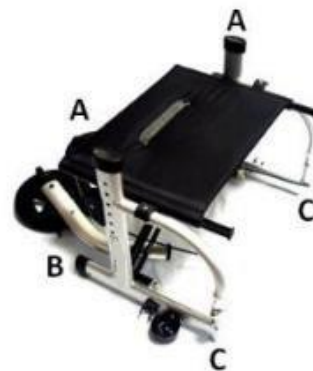
4. COMPOSITION - COMPOSITION



5. ASSEMBLAGE - ASSEMBLY

1. Placez le rollator de transfert neo Global sur une surface plane pour l'assembler. Ouvrez-le comme sur l'image ci-contre, le siège doit être complètement ouvert en position horizontale.

Place the neo Global transfer rollator on a flat surface to assemble it. Open the rollator as shown in the image, with the seat fully open in the horizontal position.



2. Insérez les deux tubes de poignées dans les sections A (comme sur l'image ci-contre) Assurez-vous que les deux poignées soient positionnées à la même hauteur.

Insert the two handle tubes into sections A, B, C and D.

(as shown in the picture on the right) Make sure that both handles are positioned at the same height.

3. Insérez ensuite les deux roues arrière dans les sections B de l'image ci-dessus. Assurez-vous que celles-ci soient correctement fixées.

Then insert the two rear wheels into the sections B in the above image. Make sure that the rear wheels are properly attached.

4. Insérez les deux roues avant dans les sections C de l'image ci-contre. Sécurisez les roues avant à l'aide de la molette en forme de triangle.

Insert both front wheels into sections C in the adjacent picture. Secure the front wheels with the triangle-shaped knob.

5. Pour terminer, installer les repose-pieds amovibles. Veillez à bien installer les repose-pieds à la même hauteur de chaque côté du rollator.

Finally, install the removable footrests. Be sure to install the footrests at the same height on each side of the rollator ;



6. AJUSTEMENT DES POIGNEES – HANDLE ADJUSTMENT

Note : Ne pas retirer le tube intérieur du tube extérieur lors de l'ajustement de la hauteur des poignées.

Pour que le rollator soit à la bonne hauteur, se tenir debout derrière le rollator, les bras le long du corps. Ensuite ajuster la hauteur des poignées à la hauteur des poignets de l'utilisateur.

Note: Do not remove the inner tube from the outer tube when adjusting the handle height.

To ensure that the rollator is at the correct height, stand behind the rollator with your arms at your side. Then adjust the height of the handles to the height of the user's wrists

7. UTILISATION DU ROLLATOR – ROLLATOR USE

Freinage – Brake.

- Pour freiner, tirer les poignées de freins vers le haut
 - Pour mettre les freins de parking pousser fermement les deux poignées vers le bas jusqu'à ce qu'elles se bloquent dans la position. Attention, pour être en fonction parking, les deux poignées doivent être bloquées en même temps
 - Relever les deux poignées pour déverrouiller les freins de parking.
 - Si les freins sont en fonctionnement mais que les roues du rollator bougent encore, cesser immédiatement l'utilisation. Ne pas utiliser le rollator jusqu'à ce que les freins aient été vérifiés et correctement réglés.
-
- To brake, pull the brake handles upwards.
 - To set the parking brakes, push both handles firmly down until they lock into position. Caution, to be in parking function, both handles must be locked at the same time.
 - Lift both handles to unlock the parking brakes.
If the brakes are in operation but the rollator wheels are still moving, discontinue use immediately. Do not use the rollator until the brakes have been checked and properly adjusted.

8. ENTRETIEN ET MAINTENANCE – CARE AND MAINTENANCE

ENTRETIEN – CARE

- Nettoyer régulièrement le rollator avec de l'eau tiède et un chiffon doux. Ne pas utiliser de produit abrasif, de détergent ou de produits solvants.
 - Sécher avec un chiffon doux propre et sec.
 - S'assurer qu'il n'y ait pas d'accumulation de saleté ou de débris autour de l'essieu, des freins ou des roues.
 - Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant du phénol ou du chlore, car cela pourrait endommager les matériaux en aluminium et en polyamide.
 - Lubrifier les roues avec un peu d'huile si celles-ci grincent.
-
- Clean the rollator regularly with warm water and a soft cloth. Do not use abrasives, detergents or solvents.
 - Dry with a clean, dry soft cloth.
 - Make sure there is no accumulation of dirt or debris around the axle, brakes, or wheels.
 - Do not use cleaning products containing phenol or chlorine, as this could damage aluminum and polyamide materials.
 - Lubricate the wheels with a little oil if they squeak.

MAINTENANCE - MAINTENANCE

- Vérifier régulièrement que toutes les vis soient correctement fixées et serrées.
 - Vérifier que les freins fonctionnent bien avant chaque utilisation.
 - Vérifier les freins de stationnement, pour cela bloquer le rollator en mode parking et essayer de faire avancer le rollator
 - En cas de dysfonctionnement, ne pas réparer le rollator soi-même. Consulter un revendeur agréé.
-
- Regularly check that all screws are properly fastened and tightened.
 - Check that the brakes are functioning properly before each use.
 - Check the parking brakes by locking the rollator in parking mode and trying to move the rollator forward.
 - In the event of a malfunction, do not repair the rollator yourself. Consult an authorized distributor.



Poids maximum autorisé – Maximum Weight supported
136 kg



Identites – ZA Pole 49
Bd de la Chanterie
49124 Saint Barthélemy d'ANJOU

